

**ZMLUVA č. 209/2013
o poskytnutí návratnej pôžičky**

Poskytovateľ:	mestská časť Bratislava–Staré Mesto
Sídlo:	Vajanského nábrežie č. 3 814 21 Bratislava
Štatutárny orgán:	PhDr. Tatiana Rosová, starostka mestskej časti
IČO:	00603147
Bankové spojenie:	VÚB a.s. Bratislava–mesto
Číslo účtu:	1526012/0200

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Príjemca:	Staromestská a.s.
Sídlo:	Vajanského nábrežie 3 811 02 Bratislava
Štatutárny orgán:	Mgr. PaedDr. Barbora Oráčová, PhD., predsedníčka predstavenstva
IČO:	35804092
Spoločnosť zapísaná v	obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 2639/B
Bankové spojenie:	<i>VÚB a.s. Bratislava</i>
Číslo účtu:	<i>3100 482 856 / 0200</i>

(ďalej len „príjemca“)

(poskytovateľ a príjemca ďalej aj ako „zmluvné strany“)

uzatvorili túto zmluvu:

Úvodné ustanovenie

1. Príjemca je obchodnou spoločnosťou založenou poskytovateľom ako jediným akcionárom.
2. Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Staré Mesto na svojom zasadnutí konanom dňa 23.04.2013 v súlade s ustanovením § 10 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov schválilo uznesením č. 72/2013 poskytnutie návratnej pôžičky príjemcovi z kapitálového rozpočtu poskytovateľa.

Čl. I

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, ako aj práv a povinností zmluvných strán počas záväzku poskytovateľa prenechať príjemcovi predmet pôžičky na jednej strane a na strane druhej záväzok príjemcu vrátiť predmet pôžičky po uplynutí dohodnutej doby.

Čl. II

Predmet a podmienky pôžičky

1. Predmetom pôžičky podľa tejto zmluvy sú peňažné prostriedky vo výške: **95 000,00 EUR** (slovom: deväťdesiatpäťtisíc eur).
2. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných podmienkach pôžičky:

začiatok splácania:	od 01.01.2014
výška splátok istiny:	19 000,– eur/rok
doba splácania istiny:	5 rokov
spôsob splácania:	anuitné
ukončenie splácania istiny a úroku:	31.12.2018
úroková sadzba:	ročný EURIBOR + marža 0,5% p.a. splatná k 31.12. bežného roka
účel pôžičky:	rozbeh činnosti príjemcu

Čl. III

Povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť pôžičku v zmysle Čl. II tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 15 pracovných dní odo dňa podpisu tejto zmluvy.
2. Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky dňom pripísania na uvedený účet preberá príjemca.
3. Príjemca je oprávnený použiť poskytnutú pôžičku výlučne na účel uvedený v Čl. II tejto zmluvy.
4. V prípade, že príjemca poskytnutú pôžičku alebo jej časť nepoužije na účel uvedený v Čl. II tejto zmluvy, je povinný túto časť vrátiť poskytovateľovi.
5. Príjemca sa zaväzuje, že pri nakladaní s poskytnutými verejnými prostriedkami bude postupovať podľa príslušných ustanovení zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
6. Príjemca je povinný umožniť poskytovateľovi vykonanie kontroly použitia poskytnutej pôžičky v jeho sídle na základe jeho účtovnej evidencie, a to do 6 rokov po ukončení rozpočtového roka, v ktorom mu bola pôžička poskytnutá.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že ak niektorá zmluvná strana bude mať informáciu o akejkoľvek skutočnosti alebo okolnosti, ktorá by mohla byť spôsobilá priamo či nepriamo zmarit' alebo podstatne sťažiť plnenie podľa tejto zmluvy, je táto zmluvná strana povinná okamžite o tejto skutočnosti alebo okolnosti vyznamenať druhú zmluvnú stranu.

Čl. IV

Výkladové pravidlo

1. Zmluva sa vykladá podľa spoločného úmyslu zmluvných strán.
2. Ak takýto úmysel nemožno zistiť, zmluva sa vykladá podľa významu, ktorý by jej za tých istých okolností prikladali rozumné osoby v tom istom postavení ako zmluvné strany.

Čl. V

Právne významné okolnosti

Pri použití článku IV tejto zmluvy treba prihliadať na všetky okolnosti, najmä na:

- a) predchádzajúce rokovania zmluvných strán,
- b) prax, ktorú si zmluvné strany medzi sebou zaviedli,
- c) správanie zmluvných strán po uzavretí zmluvy,
- d) povahu a účel zmluvy,
- e) obchodné zvyklosti.

Čl. VI

Zabezpečenie pôžičky

1. Za účelom zabezpečenia celkovej výšky pôžičky sa zmluvné strany dohodli, že poskytovateľ je oprávnený od príjemcu požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty:
 - a) vo výške 0,5 % z dlžnej sumy poskytnutej pôžičky po lehote splatnosti, ak budú súčasne splnené nasledovné podmienky:
 - (i) príjemca ani v dodatočne primeranej lehote určenej poskytovateľom v písomnej výzve doručenej príjemcovi v súlade s touto zmluvou nezaplatí celú splatnú časť celkovej pôžičky a zároveň
 - (ii) omeškanie príjemcu so splácaním celkovej pôžičky bude trvať minimálne 30 kalendárnych dní,
 - b) vo výške 10,5 % z dlžnej sumy poskytnutej pôžičky po lehote splatnosti, ak budú súčasne splnené nasledovné podmienky:
 - (i) príjemca ani v dodatočne primeranej lehote určenej poskytovateľom v druhej písomnej výzve doručenej príjemcovi v súlade s touto zmluvou nezaplatí celú splatnú časť celkovej pôžičky a zároveň
 - (ii) omeškanie príjemcu so splácaním celkovej pôžičky bude trvať minimálne 60 kalendárnych dní.
2. Príjemca sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v bode 1 písm. a) alebo bode 1 písm. b) do 15 dní odo dňa prijatia písomnej výzvy poskytovateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty, ktorú je poskytovateľ oprávnený zaslať vždy po tom, ako budú splnené podmienky uvedené v bode 1 písm. a) alebo bode 1 písm. b) tohto článku.
3. Poskytovateľ má právo požadovať od príjemcu zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % zo sumy pôžičky použitej v rozpore s jej účelom za každý deň odo dňa poskytnutia pôžičky do dňa jej vrátenia v prípade, ak príjemca použije finančné prostriedky pôžičky v rozpore s účelom uvedeným v Čl. II tejto zmluvy.

Čl. VII

Zánik zmluvy

1. Splnením povinnosti oboch zmluvných strán táto zmluva zaniká.
2. Pred riadnym splnením záväzku podľa tejto zmluvy môžu zmluvný vzťah založený touto zmluvou zmluvné strany ukončiť:
 - dohodou,
 - výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán,
 - odstúpením od zmluvy.
3. Zmluvné strany môžu túto zmluvu ukončiť písomnou dohodou k akémukoľvek dátumu.
4. Poskytovateľ je oprávnený túto zmluvu vypovedať z akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu. V prípade porušenia zmluvných alebo iných zákonných povinností môže ktorákoľvek zo zmluvných strán túto zmluvu vypovedať. Výpoveď musí byť písomná a doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná doba je dvojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni doručenia výpovede.
5. Poskytovateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak príjemca opakovane poruší povinnosti vyplývajúce mu z tejto zmluvy, alebo v prípade zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu zmluvy, a to najmä ak na majetok príjemcu bude povolená reštrukturalizácia alebo vyhlásený konkurz, alebo bude návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku.
6. Odstúpenie od zmluvy zmluvná strana oznámi druhej zmluvnej strane písomne, aj s uvedením dôvodu, pre ktorý zmluvná strana od zmluvy odstupuje. Zmluva v takom prípade zaniká dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
7. V prípade, ak nastanú skutočnosti zakladajúce právo od zmluvy odstúpiť (okrem zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu zmluvy) alebo zmluvu vypovedať, je dotknutá zmluvná strana povinná túto skutočnosť písomne oznámiť zmluvnej strane, ktorá povinnosť porušila. Odo dňa tohto oznámenia plynie druhej zmluvnej strane 60-dňová lehota na odstránenie nežiaduceho stavu. Pokiaľ k odstráneniu nežiaduceho stavu v uvedenej lehote nedôjde, je dotknutá zmluvná strana oprávnená odstúpiť od zmluvy alebo podať písomnú výpoveď.
8. V prípade, ak zmluvná strana doporučenú zásielku alebo osobne doručovanú zásielku odmietne prevziať alebo zásielku doručovanú poštou pošta vráti druhej zmluvnej strane ako nevyzdvihnutú v úložnej lehote napriek tomu, že bola zasielaná na kontaktné údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy, považuje sa zásielka za doručенú dňom, v ktorom sa zásielka vrátila ako nevyzdvihnutá, resp. nedoručená z akýchkoľvek dôvodov, a to aj v prípade, ak sa o tom príjemateľ nedozvedel alebo dňom, kedy si adresát zásielku odmietol prevziať.
9. Pri ukončení zmluvného vzťahu pred riadnym splnením záväzku podľa tejto zmluvy je príjemca povinný splatiť zvyšnú časť istiny spolu s príslušným úrokom do 60 dní odo dňa zániku zmluvného vzťahu, pokiaľ sa nedohodne inak. Týmto nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody, úhradu zmluvnej pokuty, či prípadné nároky vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne pomery z tejto zmluvy vyplývajúce a touto neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

ato zmluva je vyhotovená v štyroch originálnych rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dvoch vyhotoveniach.

3. Obsah tejto zmluvy je možné meniť a dopĺňať len po dohode zmluvných strán. Zmeny a doplnenia zmluvy sa vykonávajú v písomnej forme dodatkami označenými poradovým číslom a podpísanými oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva je platná dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.

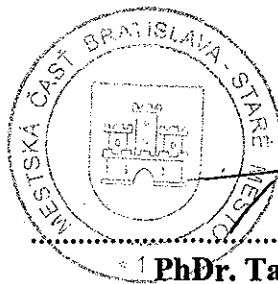
Bratislava dňa 27.05. 2013

Bratislava dňa 28.05. 2013

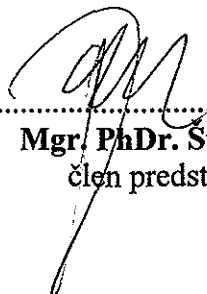
Za príjemcu:

Za poskytovateľa:


.....
Mgr. PaedDr. Barbora Oráčová, PhD.
predsedníčka predstavenstva



.....
PhDr. Tatiana Rosová
starostka mestskej časti


.....
Mgr. PhDr. Štefan Jaška
člen predstavenstva